

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1963 Nr. 34

A. TITEL

*Handelsovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg enerzijds en het Koninkrijk Denemarken anderzijds, met bijlagen;
Kopenhagen, 28 december 1956*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en bijlagen is geplaatst in *Trb.* 1957, 47.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1957, 47.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1957, 47 en *Trb.* 1962, 2.

Voor de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking zie ook *Trb.* 1962, 27.

De op 30 november 1961 te Kopenhagen tussen de Nederlandse en de Deense Regering gewisselde nota's (tekst in rubriek J van *Trb.* 1962, 2) zijn in overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet en artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk medegeedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen bij brieven van 6 februari 1962 (*Bijl. Hand.* II 1961/62 — 6620 (R 264), nr. 1).

Op 30 november 1962 zijn te Kopenhagen tussen de Nederlandse en de Deense Regering nota's gewisseld tot aanvulling van de onderhavige Overeenkomst.

Aangezien te zelfder tijd en plaatse tussen de Belgische Regering, mede in naam van de Luxemburgse Regering, en de Deense Regering gelijksoortige nota's zijn gewisseld, zijn de bepalingen van de in de notawisseling vervatte Overeenkomst op 1 december 1962 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de Overeenkomst voor het gehele Koninkrijk.

De tekst van de op 30 november 1962 te Kopenhagen tussen de Nederlandse en de Deense Regering gewisselde nota's luidt als volgt:

Nr. I

AMBASSADE ROYALE DES PAYS-BAS

No. 4240

L'Ambassade Royale des Pays-Bas, en se référant à l'Accord Commercial du 28 décembre 1956 entre le Royaume des Pays-Bas et l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise d'une part et le Royaume de Danemark d'autre part, ainsi qu'à l'échange de notes intervenu entre les parties contractantes le 30 novembre 1961 à l'effet d'apporter certaines modifications à l'Accord Commercial précité, a l'honneur de proposer, agissant au nom de Son Gouvernement, que les clauses suivantes soient insérées, à partir du 1er décembre 1962, dans ledit Accord Commercial:

„Lorsque les obligations découlant du Traité instituant la Communauté Economique Européenne et relatives à l'instauration progressive d'une politique commerciale commune le rendront nécessaire, des négociations seront ouvertes, dans le plus bref délai possible, afin d'apporter à l'Accord précité toutes modifications utiles”.

„Lorsque les obligations découlant du Traité instituant l'Association Européenne de Libre Echange le rendront nécessaire, des négociations seront ouvertes, dans le plus bref délai possible, en vue d'apporter à l'Accord précité toutes modifications utiles”.

Il est entendu que les dispositions de l'article 8 de l'Accord Commercial précité s'appliqueront aux deux clauses ci-dessus.

L'Ambassade des Pays-Bas se permet de suggérer que la présente note et la réponse affirmative du Ministère des Affaires Etrangères du Royaume de Danemark soient considérées comme constituant un accord entre les deux Gouvernements. Vu le Traité d'Union Benelux, ledit accord entrera en vigueur dès le moment où un accord similaire aura été conclu entre les Gouvernements belge et luxembourgeois et le Gouvernement danois.

L'Ambassade Royale des Pays-Bas saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères les assurances de sa haute considération.

Copenhague, le 30 novembre 1962.

*Ministère des Affaires Etrangères
à Copenhague*

Nr. II

UDENRIGSMINISTERIET

Note verbale

Par une note verbale en date de ce jour, l'Ambassade Royale des Pays-Bas a fait connaître au Ministère des Affaires Etrangères ce qui suit:

(zoals in nr. I)

Le Ministère des Affaires Etrangères a l'honneur de confirmer l'accord du gouvernement danois sur ce qui précède.

Copenhague, le 30 novembre 1962.

*A l'Ambassade Royale des Pays-Bas,
Copenhague.*

Uitgegeven de achtentwintigste februari 1963.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.*